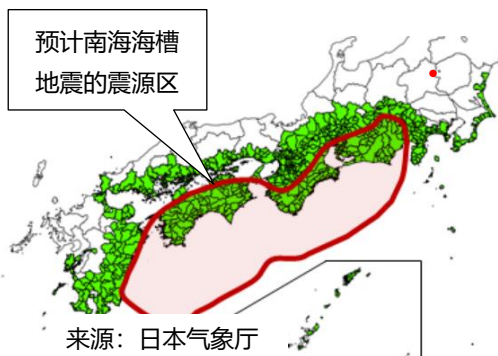




地震？台风？下一个来的又是什么？重新思考现有的防灾措施

在上个月初，当日本当局发布警告，提醒大家注意南海海槽的活动可能引发大地震时，或许您感到了惊讶。同月中旬，又有关于台风7号的强风警报。大家所居住的国家是世界上自然灾害最频繁的国家之一。我们需要了解自然灾害的风险，做好准备，以将损害降到最低。



来源：日本气象厅

震源区域之外，但如果该地区发生9级地震，入间市预计会有5级左右的震度，即人们需要抓住东西才能站稳，未固定的家具可能会倒塌。

咨询：危机管理科

什么是南海海槽？

南海海槽位于菲律宾海板块与欧亚板块交汇处，沿线从九州东部延伸至静岡的骏河湾。该海槽每100至150年就会发生一次9级左右的大地震。上次地震发生在1940年代，所以下一次地震可能即将到来。

虽然入间市位于预期南海海槽

获取信息的途径

短信：由入间市发送，手机运营商（如Docomo、au、Softbank、乐天等）会自动接收。

FM Chappy (77.7MHz)：这是一个提供与地区紧密相关信息的FM广播电台。

入间市官方LINE账号：从市政府及时发布信息。

灾害多语言信息中心：埼玉县在紧急情况下设立，向外国居民和游客提供多语言信息和咨询服务。

Kikikuru：气象厅网站，可视化显示灾害风险。

周六市民科窗口办公时间

14日&28日上午8点半~12点

办理迁入·迁出登记、住民票、户籍藤本的发行、印鉴登记证明的发行，出生·死亡·结婚·离婚等手续。

本月纳税 9月30日之前缴纳

- ◆国民健康保险税
- ◆介护税金

世界友人广场

10月26日、27日的万灯祭招募工作人员

万灯祭是入间市最大型的活动之一，将于10月26日和27日（周六、周日）举行。入间市国际交流协会将在此举办以世界舞台和美食广场为特色的“世界的友人广场”，这已成为整个节日中最受欢迎的场所。协会现正在寻找愿意协助广场运营的人士，包括店铺管理、啤酒服务等。希望参与者具备基本的日语交流能力，但大部分广场工作人员都能讲基本的英语。无论是全天参与还是部分时间参与，都非常欢迎。如果有兴趣参加，请联系协会。参与者将获得一件上衣和餐券。咨询：入间市国际交流协会 ☎2964-1111 内线 2147 电子邮件：isociety@m.ictv.ne.jp



外国人咨询窗口

在市政府2楼的外国人咨询窗口，意在帮助外国籍市民解除烦恼并为您保密。每周二为英语，周三为西班牙语咨询。时间均为上午9:00到12:00。中文咨询为9月5日和10月3日（每月第一个周四）上午9:00到12:00。还接受传真（04-2964-1720）、邮件（i-society@city.iruma.lg.jp）咨询。也可以LINE视频咨询

节假日值班医院

在下表所示日期家属患病或受伤时，请到所示医院就诊。

可以利用保险的医疗为上午9点至中午12点和下午1点至5点。就诊前请打电话咨询。本服务以无需住院的患者为对象

| | 医院名称 | 地址 | 电话 | | 医院名称 | 地址 | 电话 |
|------|---------------|------------|--------------|------|---------------|------------|--------------|
| 9/1 | 金子医院 (内科) | 新久 680 | 04-2962-2204 | 9/16 | 入间心脏医院 (内科) | 小谷田 1258-1 | 04-2934-5050 |
| | 丰冈整形外科医院 (外科) | 丰冈 1-7-16 | 04-2962-8256 | | 丰冈整形外科医院 (外科) | 丰冈 1-7-16 | 04-2962-8256 |
| 9/8 | 小林医院 (内科) | 宫寺 2417 | 04-2934-5121 | 9/22 | 金子医院 (内科) | 新久 680 | 04-2962-2204 |
| | 丰冈第一医院 (外科) | 黑须 1369-3 | 04-2964-6311 | | 丰冈第一医院 (外科) | 黑须 1369-3 | 04-2964-6311 |
| 9/15 | 西武入间医院 (内) | 野田 3078-13 | 04-2932-1121 | 9/23 | 小林医院 (内科) | 宫寺 2417 | 04-2934-5121 |
| | 原田医院 (内外科) | 丰冈 1-13-3 | 04-2962-1251 | | 原田医院 (内外科) | 丰冈 1-13-3 | 04-2962-1251 |
| | | | | 9/29 | 西武入间医院 (内) | 野田 3078-13 | 04-2932-1121 |
| | | | | | 丰冈整形外科医院 (外科) | 丰冈 1-7-16 | 04-2962-8256 |

急救电话咨询 24小时 365天可以利用。请按电话键#7119 或 048-824-4199。就伤病，给予是否需要去医院治疗的建议。少儿急救电话咨询：#8000 或 048-833-7911

可在入间市获取 日本各地的户籍誊本

外国居民有时需要获取家人的户籍誊本，例如申请日本后代的居留资格、保险理赔、证明与日本国籍孩子的关系等。

以前，要获取户籍誊本需要前往户籍所在地或通过邮寄申请。但自今年3月起，无论户籍位于何处，都可以在入间市政府的窗口获取户籍誊本。这个新系统称为广域申请。

通过这个新系统申请的仅限以下人员：

- 户籍记载本人
- 户籍记载本人的配偶
- 本人的直系尊属（父母、祖父母等）
- 本人的直系卑属（子孙等）

已进入其他户籍的兄弟姐妹不能通过这个新系统申请。在这种情况下，需要附上兄弟姐妹的授权书，并亲自或通过邮寄申请。

日本是全球唯一——一个使用家庭户籍而非个人出生证明的国家。虽然可能会带来不便，但这是日本古老的传统，请予以理解。咨询：市民科



近期活动

自然展览 9月6日（周五）至8日（周日）@市博物馆 ALIT

时间：上午9:30至下午4:30，主题为“入间台地的自然”，今年将在博物馆举行。将展示照片、绘画及研究成果，全国植树祭的象征——大型木制地球仪也将展出。自然观察会将于9月7日（周六）上午9:00在参观展览后，沿着周边的田地和杂木林散步。咨询：农业振兴科

太鼓演奏会 9月8日（周日）在市立博物馆的广场举行

在入间的蓝天之下，沉浸在日本太鼓的节奏中。这是一年一度的活动，20多年来一直吸引着入间的人们。除了强有力的舞台表演外，还会有食品摊位和自制太鼓的工作坊。活动于上午9:15开始，下午4:00结束。免费入场。停车位有限，建议乘坐T-Road巴士或西武巴士前往。如遇恶劣天气，活动将取消。咨询：地域振兴科 网站地址：<https://iruma-taiko-session.com/>【太鼓演奏会官网】



鼓童 太鼓音乐会

9月16日（节日）下午3:00，在产业文化中心举行。来自佐渡的世界级表演，不容错过！门票4000日元（25岁以下2000日元），产业文化中心有售。咨询：产业文化中心 ☎04-2964-8377

雅乐赏月（日本古代宫廷音乐）

9月17日（周二）下午5:30，仏子のAMIGO!举行。在传统的天文馆室内一边赏月一边欣赏日本古代宫廷音乐的活动。门票现售2000日元（含一杯饮料），AMIGO! 有售。咨询：AMIGO! ☎04-2931-3500

市民音乐会

10月5日（周六）下午2:00，在武藏野音乐大学 Bach Hall（仏子站步行15分钟）举行。大学的管弦乐团将演奏哈恰图良和德沃夏克的经典曲目。入场免费，但需凭整理券入场（不设座位指定）。整理券自9月6日（周五）起在各地区中心、市政府社会教育科发放，每人限领两张。咨询：社会教育科

最爱入间：儿童活动@彩之森入间公园

10月14日（节假日）上午9点至下午5点，在彩之森入间公园举行。活动内容包括：大规模捉迷藏（需在10月13日下午2点前通过二维码报名）、攀岩体验、美食车、舞台表演等，全家都能尽情享受的节日。咨询：oratainoyakusoku@gmail.com



曼珠沙华祭，日高市巾着田

500万株红色彼岸花令人惊艳！9月18日（周三）至10月2日（周三），巾着田将成为祭典会场。需付500日元入场费（初中生及以下免费）。停车位有限，从西武池袋线的高丽站步行15分钟即可到达。



可通过 LINE 确认办事处的拥挤状况

入间市通过 LINE 提供市政府市民科柜台及各地区中心办事处的拥挤状况信息。使用此服务需要将入间市的官方账号加为好友。出门前先查看拥挤度，以避免长时间等待。

咨询：市民科

日语课程本月重新开课

暑假结束，日语课程将在9月7日（周六）于产业文化中心教室和9月4日（周三）于西武图书馆的仏子教室重新开课。欢迎新生从9月的第一节课开始参加。这是学习日语的好机会，参加费为1500日元，涵盖至明年3月的所有课程。报名在市政府的地域振兴科受理。咨询：地域振兴科

在西洋馆拍摄七五三家庭照片



在11月9日（周六）入间市站北侧16号线旧石川组西洋馆举行。七五三是为3岁、5岁、7岁儿童祈愿健康成长的节日，来西洋馆拍摄儿童及家庭照片吧。时间段可选择上午9:30、10:50、下午1:00，每个时间段60分钟。入间市的吉祥物 Irutea 也会在每个时间段出现。参与费用为每家庭1000日元，截止至10月11日通过QR码报名。若报名人数过多，将抽签决定。

咨询：市博物馆 ALIT ☎04-2934-7711

